紹昌行秘製壽丹丸散
龍精先生統理內外方脈

每一瓶二元　每三瓶五元五　郵費另加　每瓶十粒銀二毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行生先寶啓者弟行年五十向業廚工曾因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身神肢羸手足痲木傳為非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛食大劑補丸補茶已過總數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血靈出售購服三鞭麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽家堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血靈半打內連寄費是也　謹頌

美國波士頓埠韋利軒上言

商安

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸　壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擁冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功能大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉金丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
零售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
零售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰場腎飛熊散（閨房美術戰鬬無雙）每瓶五元
雙美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏鮮折鹿壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房潤膚膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每瓶二元
行船嘔浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元
專治口瘡喉痛散每瓶銀二元　寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每瓶銀二元　神驗癲痫藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每瓶三元　立效牙虫牙痛散每瓶二元
嗅嚏順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痾嗽霍亂散每瓶二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
遠參遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳搶毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不要丸每盒四元
內消花柳瘰癧毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元
內消花柳橫弦芒果陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元
接花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈真知確見萬事萬當取效如神謹此披露
丸散太多未能盡錄　寄費郵費買者自理

美而名貴　每瓶十粒銀一元
美國各處每瓶十粒銀一元
郵費另加

Abbey's SALT

試各食述惟買之日葉備鹽為衛生之聖藥
之全體逐一言明而曾日前曾將有裨補於人
買此品者亦無不贊許各藥肆均有零售請嘗
惟於頭痛背痛未及備食此鹽無不立奏奇效試之
述凡頭背兩部受痛者亦宜用此鹽本醫士啓

雲高華廣利泰代理人鄭華照鄭廣耀謹啓

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受務欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈　（▲喊線四〇五三矢麼）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

廣隆裕　云哥巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

又

新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各歐項靴皮靴工精料質比美於西人所造之工料發售各歐式時合脚靴皮靴修整靴鞋有絞索衣嚢等雜貨智愈袋等雜貨智慧光顧在片打街門牌一號

▲接整水龍

本號專接修整水龍電氣拜鑑冷熱水龍電燈自來火等件自備大車鑰匙各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話時麼叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非綱　四六四六L
姊比布柝文披

小廟在云古嘩埠經歷有年今遷往廣東青黑常貨易專辦唐山油糖酒米蘇梳雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其鑒亮幸勿如有信等如上西文賜來無誤

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

司理阮本祝

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興、本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用費詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話（詩麼）貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

▲加拿大各埠代理處

KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN	77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO.	P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.	126 Mill St. ST. JOHN, N. B.
QUONG LEE CO.	ST. JOHN, N. B.
KWONG MAN YUEN	206 Centre St. CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.	214 Centre St. CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO.	P. O. Box 1416 CALGARY, ALTA.
SUNG CHONG LUNG	19 Elizabeth St. TORONTO, ONT.
CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W. MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG	10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

（郵費買者自備）

三鞭補腎丸

夢遺囈精丸　每盒三元
張腎虛濁丸　每盒五元
參茸武溪丸　每盒五元
龜虎滋腎丸　每盒五元
海馬斷根丸　每盒五元
小腸氣痛丸　每盒三元
九氣拈痛丸　每盒三元
五淋白濁丸　每盒三元
入骨搜毒丸　每瓶五元
祈蛇風濕酒　每瓶三元
每瓶三元

戰必勝　每盒三元

花柳　每瓶五元

滋腎補精酒　每瓶五元

Kaysang Co.
843 Clay Street, San Francisco, Cal. U.S.A.

男兒當強自

兩腎素虧　精力虧損
腎強精足　氣雄力厚
丸有三鞭　嘗試便知好處
大盒拾元　中盒五元　小盒壹元

美國奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

▲花柳扶元藥酒確有功効

弟居異國逃人花界飲染花柳諸毒苦不勝言多方治理無濟于病幸飲奇生行花柳扶元搜毒藥酒得以搜毒清之此酒精製之良活人無數凡屬惡毒皆可收效自餘毒既清再與該行函商善後之法又得寄來三鞭補腎丸及戰必勝丸照法施用果然精神奕奕弟蒙施救藥登于報以為同病者告

旅美赤市省波朗士嘩埠
台山縣四九墟伍倫恭頌
N.G. Lun, Fort Brown, Texas.

腎虧兼痲痹之南針

居者而因先天不足將有弱之病致虧傷居者居家兼以孤業太當極見腰痛滿精陽弱不舉之而易洩等病自念年壯有為突罹此患論以身世不寒而慄幸得友人介紹購服奇生行三鞭補腎丸戰必勝丸腎部輕前天有進益上列診患一掃而空而受賜不淺謹將寫情報告以便同患腎虧者求醫之導線焉

為以為報謹擇數言以表揚奇行制藥之功以救同患者致謝同津焉

JANSEN HOTEL
BOX 12
JANSEN, SASK. CANADA